MALTA

QORTI CIVILI
(SEZZJONI TAL-FAMILJA)

ONOR. IMHALLEF
RAYMOND C. PACE

Seduta tat-30 ta' Novembru, 2005

Citazzjoni Numru. 1136/2002

A f'ismu proprio u ghan-nom, fl-interess u in rapprezentanza ta' bintu minuri B, illum ghandha erba' (4) snin, iben C.

vs

D mart l-attur A, bint E

Il-Qorti,

I. PRELIMINARI.

Rat ic-citazzjoni attrici datata 11 t'Ottubru 2002 a fol. 1 tal-process fejn gie premess:-

Illi l-attur ottjena l-awtorizzazzjoni mis-Sekond' Awla tal-Qorti Civili nhar il-Hamis, erbgha ta' Lulju, tas-sena elfejn u tnejn (04/07/2002), wara li ntavola rikors numru 1384/2002 fit-tmintax ta' Gunju, tas-sena elfejn u tnejn (18/06/2002), u fejn inghata d-digriet numru 1176/02, fejn

gie awtorizzat jipprocedi ghall-firda legali minn ma' martu l-konvenuta a bazi ta' **artikolu 37 tal-Kodici Civili, Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta,** (ara dokument "DF1").

Illi l-kontendenti konjugi Farrugia nghaqdu fis-sagrament taz-zwieg nhar il-Hadd, jum San Valentino, fl-erbatax ta' Frar, tal-elf disgha mija disa' u disghin (14/02/1999), fil-Knisja tal-Madonna tal-Herba gewwa Birkirkara u dana skond ma jindika l-anness dokument "DF2", li huwa kopja awtentika tac-certifikat taz-zwieg li jgib in-numru ta' l-iskrizzjoni 121/1999;

Illi mir-relazzjonijiet intimi ta' bejn il-kontendenti konjugi Farrugia twieldet tarbija, tifla, li semmewha B JAYNE, fil-Pieta, fis-sitta nieqes ghaxra ta' fil-ghaxija (5:50 p.m.) ta' nhar it-Tlieta, tnejn u ghoxrin ta' Settembru, tas-sena elf disa' mija tmienja u disghin (22/09/1998), liema tarbija hija diskriminatorjament indikata bhala llegittimata u l-attur indikat bhala missier illegittimu fl-att tat-twelied li jgib in-numru tal-iskrizzjoni 3568/1998, hawn anness bhala dokument "DF3";

Illi l-minuri odjernament ghandha l-eta' ta' erbgha (4) snin u nofs;

Illi l-konvenuta wkoll da parti taghha permezz ta' digriet numru 1177/2002 ottjeniet digriet li jgib id-data tal-Hamis, erbgha ta' Lulju, tas-sena elfejn u tnejn (04/07/2002), wara li ntavolat rikors numru 1339/2002 nhar il-hdax ta' Gunju, tas-sena elfejn u tnejn, (11/06/2002) u dana skond kif jindika d-dokument hawn anness u mmarkat bhala Dok. "DF4";

Illi nhar it-tnejn ta' Mejju, tas-sena elfejn u wiehed (02/05/2001), in atti Nutar Dottor Victor John Bisazza, il-kontendenti konjugi Farrugia akkwistaw id-dar konjugali odjerna li tinsab sitwata f'San Gwann SGN 05, Appartament numru 2, St. Patrick's Court, Triq San Gwann tal-Gharghar, San Gwann SGN 05, liema residenza ghadha inabitabbli peress illi qabel ma l-kontendenti kellhom l-opportunita' li jmorru jghixu fiha,

diga' kienu sehhew ic-cirkostanzi li taw lok ghall-proceduri ta' firda legali odjerna: ara dokument "DF5";

Illi l-kontendenti konjugi Farrugia damu jghixu taht l-istess saqaf ghall-perjodu ta' madwar tliet snin u nofs, meta l-konvenuta bdiet tinsisti li tohrog tahdem, pass illi ghamlet f'gieh l-emancipazzjoni u l-liberta' li n-nisa mizzewgin iridu, u proprju l-istess konvenuta waqghet fin-nassa li twissina kontra taghha l-istess Bibbja, li dan gab l-inizjar ta' nuqqas ta' nteress u t-tifrik ta' dan iz-zwieg, b'mod illi l-kuntatti bejn il-konjugi bdew aktar u aktar jisfumaw fix-xejn u nkwadrati fit-termini ta' **artikolu 40 tal-Kodici Civili, Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta**, waslu ghal dawn il-proceduri kontenzjuzi odjerni, fejn - *inter alia* - il-partijiet qed jitolbu li jinfirdu legalment minn xulxin fil-parametri tal-ligi;

Illi l-istess attur talab lil din il-Qorti sabiex ghar-ragunijiet premessi, is-segwenti talbiet li gew minnu ridotti minn dawk originarjament prezentati permezz ta' nota datata 5 ta' Frar 2003 minn fol. 61 sa fol. 64 tal-process, u cjoe' li din il-Qorti:-

1. Tiddikjara li z-zwieg li sehh bejn il-kontendenti konjugi Farrugia tfarrak irrimedjabbilment minghajr ebda tama ta' rikonciljazzjoni, u dan a bazi ta' l-**artikolu 40 tal-Kodici Civili tal-Ligijiet ta' Malta,** biex b'hekk jintemmu l-obbligi u d-drittijiet li hemm bejn il-konjugi salv ghal dak li jigi deciz fis-sentenza ta' din il-wisq Onorabbli Qorti permezz tal-firda legali ta' bejn l-istess konjugi Farrugia.

2. Illi d-dar li ser tkun konjugali fi blokk ta' bini maghruf bl-isem St. Patrick's Court, f'appartament numru 2, Triq San Gwann tal-Gharghar gewwa San Gwann, ghandha tigi assenjata lill-attur u dan a bazi ta' l-evidenza li giet ipprezentata fil-mori tal-kawza odjerna.

3. Tordna li l-konvenuta D Farrugia ghandha titlef il-jeddijiet kollha ndikati fl-**artikolu 48** kollu kemm huwa tal-**Kodici Civili,** kif ukoll li l-Qorti tapplika fil-konfront taghha l-effetti ta' l-**artikolu 51 u 52 tal-Kodici Civili,**

considerando l-abbandun ta' l-istess konvenuta tal-hajja konjugali a bazi ta' l-**artikolu 41 tal-istess Kodici Civili.**

4. Tordna li l-kura u l-kustodja tal-bint minuri B Jayne tigi fdata f'idejn l-attur fl-interess suprem tal-istess minuri u fejn ghandha tigi ffissata retta alimentari gusta skond il-ligi li l-konvenuta ghandha tikkontribwixxi kemm lill-attur kif ukoll ghal bint minuri skond il-mezzi tal-konvenuta u c-cirkostanzi tal-hajja socjali ta' l-attur, skond il-provvedimenti li taghti din l-Onorabbli Qorti.

5. Illi ghandha tigi likwidata l-komunjoni ta' l-akkwisti ezistenti bejn il-kontendenti konjugi Farrugia, kif ukoll ghanu jkun applikat l-effetti ta' l-**artikolu 54 tal-Kodici Civili** a favur l-attur, u ghandhom ikunu applikabbli favur l-istess attur l-effetti ta' l-**artikolu 55 u 55 (a) tal-Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta.**

6. Illi din il-Qorti tordna li kull wahda mill-partijiet kontendenti titlef id-dritt li tiret lil parti l-ohra, kif ukoll li l-konvenuta ghandha tirriverti ghal kunjom xbubitha ossia Romano u dan peress li tali uzu tal-kunjom Farrugia jippregudika serjament l-interessi ta' l-attur.

7. Tordna li l-effetti ta' l-**artikolu 62 (a), 64 sub-artikolu 2,** l-**artikolu 666 tal-Kodici Civili** ghandhom jigu applikati biex jissalvagwardjaw l-interessi ta' terzi persuni, kif ukoll fl-eventwalita' tal-kontumacja tal-konvenuta, il-Qorti ghandha taghti il-provvedimenti kollha li jidhrilha xieraq u gust li taghti biex il-progress ta' din il-kawza bl-ebda mod ma jigi ppregudikat, inkluz li jigi mahtur Nutar Pubbliku Malti u esperti ohra jekk ikun il-kaz biex it-talbiet attrici jkunu jistghu jigu decizi u determinati skond il-ligi.

8. Tordna lil-ispejjez kollha extra gudizzjarji u gudizzjarji konnessi direttament jew indirettament ma' dawn il-proceduri ghandhom ikunu sopportati mill-konvenuta D.

Bl-ispejjez kollha gudizzjarji u extra gudizzjarji kontra l-istess konvenuta li tibqa' minn issa ngunta ghas-subizzjoni.

B'riserva ta' kwalsiasi azzjoni ohra ghad-danni spettanti lill-istess attur kontra l-istess konvenuta.

Rat in-nota ta' l-attur datata 7 ta' Marzu 2003 a fol. 158 tal-process fejn l-istess indika l-pretensjonijiet tieghu a bazi tad-digriet moghti fl-4 ta' Marzu 2003 fejn issottometta li l-pretensjonijiet tieghu huma s-segwenti:-

1. Illi fl-interess suprem tal-minuri B Jayne li ghandha erba' snin u nofs, din ghandha tigi fdata f'idejn missierha l-attur odjern ghar-ragunijiet li nghataw f'din il-kawza u fil-kawza fl-ismijiet inversi, u fid-dawl ta' dak kollu li l-attur A jissottometti fil-mori ta' dawn il-proceduri fiz-zewg kawzi li sejrin jimxu quddiem din il-Qorti kontestwalment;

2. Ir-residenza li tinsab fi blokk ta' bini maghruf bhala St. Patrick's Court, Bieb numru 2, Appartament numru 2, Triq San Gwann tal-Gharghar, f'San Gwann – SGN 05, li ghadha mhux abitabbli imma giet iffinanzjata fil-maggor parti taghha mill-attur, ghandha tigi assenjata lill-istess attur u possibbilment b'bintu minuri mieghu ghar-ragunijiet indikati fil-korp tac-citazzjoni prezenti, u dik fl-ismijiet inversi, u ghall-provi li jirrizultaw da parti ta' l-attur odjern fiz-zewg kawzi li qeghdin jimxu kontestwalment, l-aktar li l-attur odjern m'ghandux fejn imur joqghod u prezenzjalment qed jghix mal-genituri tieghu fi spazju ristrettissimu li allura jikkontrasta bi kbir mal-kumdita' li qed tghix fiha l-konvenuta f'din il-kawza fir-residenza tal-genituri taghha li hija wahda kbira;

3. Dar konjugali *ut sic* qatt ma kien hemm billi l-konjugi Farrugia ghexu fir-residenza tal-genituri tal-konvenuta f'din il-kawza, u kienu qed ihejju residenza f'St. Patrick's Court biex imorru joqoghdu fiha, sitwazzjoni li ma ntlahqitx minhabba t-tifrik b'mod irrimedjabbli taz-zwieg b'tort unikament tal-konvenuta.

4. *Stante* li l-attur odjern ghar-ragunijiet imfissra fil-korp tal-kawza odjerna u dik fl-ismijiet odjerna m'ghandux impieg fiss, kif il-Qorti gie mfisser lilha u jerga' jigi mfisser lilha, u *considerando* li l-konvenuta f'din il-kawza ghandha mpieg *full time*, l-attur qed jitlob li jinghata retta alimentari adegwata kemm ghalih innifsu u kemm ghal bintu minuri ta' erba' snin u nofs B Jayne, skond il-Ligi, talba li ma

kinetx giet deciza mis-Sekond’ Awla tal-Qorti Civili *purche’* li kienet giet mitluba mill-istess attur odjern.

5. Assenjament ta’ l-oggetti kollha li l-attur ivversa lill-konvenuta qabel iz-zwieg pero’ bl-intiza cara li kien ser isir iz-zwieg, u fil-likwidazzjoni tal-komunjoni ta’ l-akkwisti, l-assenjament ta’ l-oggetti personali li l-attur xtara jew ta lill-konvenuta bl-intiza cara li dan kien qed isir ghax kienu mizzewgin, zwieg li tfarrak unikament bi htija ta’ l-istess konvenuta f’din il-kawza odjerna, kif jigi mfisser lil dina l-Onorabbli Qorti u kif gja’ gie mfisser lil dina l-Onorabbli Qorti u kif gja’ gie mfisser fl-atti li gew ipprezentati f’din il-kawza u fil-kawza kontestwalment miexja maghha fl-ismijiet inversi.

Bl-ispejjez kollha gudizzjarji u extra gudizzjarji kontra l-istess konvenuta li tibqa’ minn issa ngunta in subizzjoni.

B’riserva ta’ kwalsiasi azzjoni ohra ghad-danni spettanti lill-attur kontra l-istess konvenuta, fid-dawl ta’ dak li jirrizulta mill-atti ta’ din ic-citazzjoni odjerna u fil-mori ta’ din il-kawza.
Rat id-dikjarazzjoni attrici a fol. 8 sa 16 tal-process;

Rat il-lista ta’ xhieda u d-dokumenti esebiti a fol. 16 sa 50 tal-process;

Rat id-Digriet Numru 1176/2002 tas-Sekond’ Awla tal-Qorti Civili presjeduta mill-Onorevoli Imhallef Vincent De Gaetano datat 4 ta’ Lulju 2002 fejn a bazi tar-rikors ta’ l-attur datat 18 ta’ Gunju 2002 awtorizzat lill-istess attur sabiex jipprocedi b’kawza ta’ separazzjoni pero’ cahdet it-talbiet l-ohra kollha inkluz ta’ manteniment *pendente lite.*

Rat id-Digriet Numru 1177/2002 tas-Sekond’ Awla tal-Qorti Civili presjeduta mill-Onorevoli Imhallef Vincent De Gaetano datat 4 ta’ Lulju 2002 fejn a bazi tar-rikors tal-konvenuta datat 11 ta’ Gunju 2002 awtorizzat lill-istess konvenuta sabiex tipprocedi b’kawza ta’ separazzjoni u tat il-kura u l-kustodja tal-minuri f’idejn l-omm bi dritt ta’ access favur l-missier mit-Tnejn sal-Gimgha mis-6:00 p.m.

sat-8:00 p.m. kuljum u kull nhar ta’ Hadd bejn l-10:00 a.m. u s-6:00 p.m. u cahdet it-tielet talba ghall-manteniment.

Rat id-digriet affidavit moghti lill-attur fl-14 ta’ Novembru 2002 fejn il-Qorti pprefiggietlu terminu ta’ sittin (60) gurnata sabiex jipprezenta x-xhieda kollha tieghu producibbli bil-procedura ta’ l-affidavits bin-notifika lill-kontro-parti jew lid-difensur taghha.

Rat in-nota ta’ l-eccezzjonijiet tal-konvenuta tat-13 ta’ Jannar 2003 a fol. 58 tal-process fejn gie eccepit:-

1. Illi hi pprezentat citazzjoni fl-ismijiet inversi (Cit. Nru. 1196/02) appuntata ghat-13 ta’ Marzu 2003 u taghmel referenza ghall-premessi, talbiet u dikjarazzjoni li jirrigwardaw l-istess mertu tal-kaz odjern.

2. Illi ma hemmx qbil fuq it-talbiet attrici in kwantu li dawn jimputaw tortijiet fuq l-eccipjenti u konsegwenzi komminati fil-Ligi bhala effett ta’ dawn it-tortijiet.

3. Illi partikolarment ir-raba’ talba attrici ghandha tigi michuda bl-ispejjez *stante* li ma hemm ebda raguni ghalhiex din ghandha tigi assenjata lill-attur.

4. Illi it-tieni talba attrici qed tigi michuda in kwantu li b’dan l-attur qed jitlob li jigi mehlus minn kull obbligazzjoni li ghandu *verso* l-eccipjenti.

5. Illi l-5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18-il talba attrici ghandhom jigu michuda bl-ispejjez u l-eccipjenti taghmel referenza ghat-talbiet taghha fuq l-istess mertu dedotti bil-kawza fl-ismijiet inversi fuq premessi.

6. Illi l-eccipjenti m’ghandhiex tbaghti ebda spejjez f’din il-kawza senjatament ukoll spejjez li jistghu jkunu dovuti minhabba t-talbiet eccessivi u frivoluzi li gew dedotti.

7. Salvi eccezzjonijiet ulterjuri.

Rat id-dikjarazzjoni u l-lista tax-xhieda tal-konvenuta a fol. 59 tal-process.

Rat in-noti ta’ l-attur, wahda datata 24 ta’ Frar 2003 a fol. 66 tal-process, li permezz taghha esebixxa elenku ta’ dokumenti, u ohra tat-3 ta’ Marzu 2003 li permezz taghha esebixxa affidavit konguntiv ta’ ommu **Pauline** u huh izghar minnu **Clayton Farrugia**.

Rat il-verbal tas-seduta tal-4 ta’ Marzu 2003 fejn inghata digriet ghall-prezentata ta’ nota guramentata mill-partijiet. Il-Qorti nnominat ukoll lil Dr. Kenneth Gulia bhala Assistent Gudizzjarju u ordnatlu jzomm erba’ seduti ghall-konkluzjoni provi attrici.

Rat il-verbal tat-13 ta’ Marzu 2003 fejn gie kkonfermat id-digriet ta’ l-4 ta’ Marzu 2003.

Rat ir-rikors (1) tal-konvenuta datat 20 ta’ Marzu 2003 fejn talbet li jigi sfilzat l-affidavit konguntiv prezentat mill-attur kontenenti x-xhieda ta’ ommu u huh.

Rat ir-risposta u d-digriet sussegwenti datat 15 ta’ Mejju 2003 fejn il-Qorti cahdet it-talba b’dan li l-istess ma jigix repetut.

Rat is-seduti mizmuma mill-Assistent Gudizzjarju Dr. Kenneth Gulia fosthom dik tal-25 ta’ Marzu 2003 u 15 ta’ April 2003 fejn ma’ sar xejn; tat-28 ta’ Marzu 2003 fejn xehed **Antoine Sciberras**; tas-26 ta’ Gunju 2003 fejn xehed **Edwin Mallia u James Duca**.

Rat in-nota ta’ l-Assistent Gudizzjarju Dr. Kenneth Gulia a fol. 180 tal-process.

Rat il-verbal tal-20 ta’ Mejju 2003 fejn Dr. Emmy Bezzina ghall-attur informa lill-Qorti li l-provi attrici huma maghluqa hlief li fi zmien tletin gurnata ghandu jaghmel stima tal-fond: Flt 2, St. Patrick’s Court, Triq San Gwann Annard, San Gwann. Inghata digriet ghall-prezentata ta’ l-affidavits tal-konvenuta b’terminu ta’ erbghin (40) gurnata.

Il-Qorti ordnat lill-Assistent Gudizzjarju jzomm zewg seduti ghall-konkluzjoni provi tal-konvenuta.

Rat in-nota ta' l-attur bi stima tal-fond Flat 2, St. Patrick's Court, Triq San Gwann Annard, San Gwann u dan fl-ammont ta' hamsa u ghoxrin elf lira Maltin (Lm25,000), tali stima datata 10 ta' Gunju 2003 u maghmula mill-Perit Anthony Stivala, li anke ndika l-ispejjez li allegatament saru mill-attur fl-istess fond u mill-partijiet kollox skond l-istess certifikat immarkat bhala Dok. "A" u esebit a fol. 187 u 188 tal-process.

Rat id-dokumenti l-ohra esebiti fl-istess nota.

Rat ukoll id-dokumenti esebiti mir-rapprezentant ta' l-E.T.C. a fol. 191 tal-process fejn tidher esebita l-istorja tax-xoghol ta' l-istess attur minn fol. 191 sa fol. 195 tal-process.

Rat id-dokumenti esebiti mill-istess ufficjali nkluz dak tal-Law Enforcement Division ta' l-E.T.C. fejn jirrizulta li fid-data tal-5 ta' Settembru 2002 l-attur kien instab li qed jahdem fil-post indikat fid-Dokument "EM 3" a fol. 196 tal-process u wkoll records ta' l-impjieg jew nuqqas ta' impjieg tieghu esebiti bhala Dok. "EM" bl-istess folder a fol. 196 tal-process.

Rat id-dokumenti esebiti bhala Dok. "CF 1" mill-HSBC plc a fol. 199 sa 206 tal-process; Dok. "CF2" dwar kont Numru 075 – 028332 – 050 f'isem l-attur minn fol. 207 sa fol. 222 tal-process; Dok. "CF 3" Kont Numru 075 – 028332 – 001 minnfol. 228 sa fol. 250 tal-process; Dok. "CF 4" Kont Numru 075 053348 minn fol. 251 sa fol. 255 tal-process; Dok. "CF 5" Kont Numru 075 – 053348 minn fol. 256 sa fol. 280 tal-process. Dwar l-istess kontijiet xehdet Catherine Fenech fis-seduta tat-18 ta' Lulju 2003.

Rat is-seduti mizmuma mill-Assistent Gudizzjarju fit-18 ta' Lulju 2003 fejn xehdu **Catherine Fenech** u **Paul Gambina;** u tat-22 t'Ottubru 2003 fejn xehed l-attur **A** a fol. 283 tal-process.

Rat in-nota guramentata tal-konvenuta datata 18 ta' Novembru 2003 a fol. 287 tal-process.
Rat in-nota tal-konvenuta **D Farruiga Romano** datata 17 ta' Novembru 2003 li permezz taghha esebiet affidavit ulterjuri taghha stess u ta' ommha **Josephine Romano**.

Rat il-verbal tas-27 ta' Novembru 2003 fejn il-Qorti laqghet it-talba ta' Dr. Emmy Bezzina u ordnat l-isfilz ta' l-affidavit ulterjuri tal-konvenuta *stante* li l-provi waslu fl-istadju tal-kontro-ezamijiet. Il-Qorti ordnat lill-Assistent Gudizzjarju sabiex jiffissa l-ahhar tliet seduti sabiex isiru l-kontro-ezamijiet necessarji.

Rat ir-rikors (2) tal-konvenuta datat 5 ta' Dicembru 2003 fejn talbet li jigi revokat *contrario imperio* d-digriet ta' sfilz tas-27 ta' Novembru 2003 u l-affidavits taghha u t'ommha jigu ammessi, u jibqa' biss il-kontro-ezamijiet tal-partijiet.

Rat ir-risposta u d-digriet sussegwenti tall-5 ta' Frar 2004 fejn il-Qorti rrevokat *contrario imperio* d-digriet ta' sfilz precedenti taghha, u rriammettiet l-istess affidavits bhala xhieda u provi *da parte* tal-konvenuta.

Rat is-seduti mizmuma quddiem l-Assistent Gudizzjarju fejn fit-18 ta' Lulju 2003 xehdet **Catherine Fenech**, tat-22 t'Ottubru 2003 fejn xehed l-attur **A**.

Rat il-verbal tal-11 ta' Frar 2004.

Rat is-seduti mizmuma quddiem l-Assistent Gudizzjarju fejn fit-3, 4 u 8 ta' Marzu 2004 ma sar xejn; tas-16 ta' April 2004 kompla jixhed l-**attur** in kontro-ezami; tad-19 t'April 2004 sar il-kontro-ezami tal-**konvenuta**; u tat-22 t'April 2004 fejn l-istess **konvenuta** kompliet tixhed in kontro-ezami.

Rat il-verbal tas-6 ta' Mejju 2004 fejn Dr. Lorraine Schembri Orland ghall-konvenuta obbligat ruhha li fi zmien ghaxart ijiem tipprezenta d-dokument imsemmi fil-verbal ta' l-Assistent Gudizzjarju u b'hekk il-provi jkunu maghluqa. Il-Qorti gibdet l-attenzjoni tal-partijiet li minn kif qed jimxu hemm cans ma jmisshom xejn minhabba d-dejn

li hemm fuq id-dar matrimonjali, u ghaldaqstant ghandhom jirregolaw ruhhom u jissuggerixxu opzjoni fejn almenu jevitaw li jgawdi biss it-terz minn din is-sitwazzjoni. Dan gie verbalizzat wara li d-difensuri tal-partijiet infurmaw lill-Qorti li qed isibuha difficli biex jikkonvincu lill-klijenti taghhom. F'dan l-istadju l-attur ghamel proposta biex il-konvenuta tiehu d-dar bid-dejn, pero' thallsu tax-xoghol li ghamel, liema suggeriment huwa rega' rtira aktar tard.

Rat in-nota ta' l-attur datata 12 t'April 2004 li permezz taghha esebixxa elenku ta' dokumentazzjoni addizzjonali minn Dok. “EDB 1” sa Dok. “EDB 10”.

Rat in-nota tal-konvenuta tal-10 ta' Mejju 2004 esebiet lista ta' dokumenti kif mitlub mill-attur u din minn fol. 371 sa fol. 381 tal-process.

Rat in-nota ta' kjarifika ta' l-attur datata 2 ta' Gunju 2004 koncernanti d-dar matrimonjali fejn l-istess attur talab li l-fond immobbli jigi kkonsenjat lilu u l-konvenuta tinghata l-ammont ta' elfejn lira Maltin (Lm2,000) *per saldo* ghall-pretensjonijiet taghha fuq l-istess dar kollox a fol. 384 tal-process.

Rat ir-rikors bl-urgenza ta' l-attur datat 30 t'Awissu 2004 fejn talab li jigi assenjat lilu l-fond ‘St. Patrick's Court', Appartament 2, Triq San Gwann tal-Gharghar, San Gwann SGN 08, li affidat bil-kura u kustodja tal-minuri bintu B, u li jekk remotament jinhass il-bzonn jigi mahtur avukat tat-tfal ghall-istess minuri.

Rat ir-risposta u digriet sussegwenti tal-Qorti diversament presjeduta mill-Onor. Imhallef Joseph Azzopardi LL.D. datat 29 ta' Settembru 2004 fejn it-talbiet tar-rikorrenti gew kollha milqugha.

Rat il-verbal tal-5 t'Ottubru 2004.

Rat ir-rikors bl-urgenza tal-konvenuta datat 11 t'Ottubru 2004 fejn talbet li jigi revokat *contrario imperio* d-digriet precedenti rigwardanti kura u kustodja tal-minuri u assenjazzjoni tad-dar matrimonjali.

Rat id-digriet tal-Qorti diversament presjeduta mill-Onorevoli Imhallef Joseph R. Micallef LL.D. fejn idderigiet lill-konvenuta sabiex tirregola ruhha proceduralment kif tipprovdi l-ligi.

Rat ir-rikors sussegwenti tal-konvenuta fejn regghet talbet li jigi revokat id-digriet tad-29 ta' Settembru 2004 *stante* li t-talbiet ta' l-attur dwar il-beni mhumiex legalment sostenibbli f'dan l-istadju, filwaqt li it-talbiet li jirrigwardaw lill-minuri mhumiex fl-ahjar interess ta' l-istess minuri.

Rat ir-risposta u d-digriet sussegwenti tal-Qorti kif diversament presjeduta mill-Onorevoli Imhallef Geoffrey Valenzia fl-10 ta' Dicembru 2004 fejn laqghat it-talba tal-konvenuta u rrevokat id-digriet tad-29 ta' Settembru 2004, u rriservat li tipprovdi definittivament fid-decizjoni finali.

Rat in-nota ta' sottomissjonijiet tal-konvenuta datata 10 ta' Jannar 2005.

Rat il-verbal tal-11 ta' Jannar 2005 fejn il-Qorti giet infurmata li l-provi huma maghluqa, u li l-problema principali li fadal hija dwar l-assenjazzjoni ta' l-unika fond immobbli li hemm fil-komunjoni. Il-Qorti pprefiggiet terminu ta' ghoxrin gurnata lill-attur sabiex jipprezenta nota responsiva, liema terminu jibda jghodd mid-data tan-notifika lilu tan-nota t'osservazzjonijiet tal-konvenuta. Il-Qorti hegget lill-partijiet ikomplu jirregolaw huma l-access ghall-minuri.

Rat in-nota t'osservazzjonijiet ta' l-attur ipprezentata fil-5 t'April 2005.

Rat il-verbal tal-10 ta' Mejju 2005 fejn il-Qorti ordnat li l-hlas tac-*children's allowance* jsir lill-konvenuta peress li l-kura u l-kustodja tal-minuri ilha fdata lilha minn Jannar 2005. Il-Qorti ordnat li dan il-verbal jigi notifikat lid-Direttur lid-Direttur tas-Sigurta' Socjali a spejjez bin-nofs bejn il-partijiet. Id-difensuri qablu li l-kawza hija matura u tista' tibqa' ghas-sentenza, u ghaldaqstant il-Qorti ddiferiet il-kawza ghal dan l-iskop ghat-30 ta' Novembru 2005.

Rat id-dokumenti esebiti.

Rat l-atti kollha l-ohra tal-kawza.

II. KONSIDERAZZJONIJIET.

Illi din il-Qorti tikkonferma qabel xejn l-ordni taghha li l-provi f'din il-kawza ghandhom jservu wkoll bhala provi fil-kawza fl-ismijiet inversi **"D proprio et nomine vs A"** (Cit. Nru. 1196/2002/RCP) differita wkoll ghall-lum, u *vice versa*.

Illi din hija kawza ta' separazzjoni bejn il-partijiet fejn it-tnejn li huma qed jippretendu li z-zwieg taghhom ikkollassa minhabba htijiet attribwibbli lill-parti l-ohra. Fil-fatt jinghad li dan iz-zwieg ftit li xejn dam u fi zmien tlieta jew erba' snin il-partijiet kien gja' nfirdu *de facto*, tant li zzewgu fl-14 ta' Frar 1999 u f'Gunju 2002 kienu gja' pprocedew quddiem is-Sekond' Awla tal-Qorti Civili presjeduta f'dak iz-zmien mill-Onorevoli Imhallef Vincent De Gaetano, llum is-Sinjorija Tieghu l-Prim' Imhallef Vincent De Gaetano.

Illi rrizulta wkoll mill-provi prodotti li l-kontendenti qabel ma zzewgu, minkejja l-eta tenera taghhom, kienu ilhom xi tliet (3) snin flimkien, meta l-konvenuta harget tqila. Jidher li l-partijiet minhabba din it-tqala u wara t-twelid tal-minuri zzewgu u marru joqoghdu ghand il-genituri tal-konvenuta. Dak iz-zmien ma kellhomx dar taghhom. Wara xi zmien kienu xtraw id-dar taghhom u l-mara harget tahdem biex tkun tista' tghin f'din id-dar li kienu xtraw.

Illi l-attur allega li l-inkwiet bejniethom beda ftit wara li l-konvenuta harget tahdem. Huwa qal li martu ma bdiet taghti kaz ta' xejn u li kien mohhha biex tohrog mal-hbieb. Sadanittant huwa u missieru baqghu jahdmu fil-post u hija bdiet taghti anqas kaz. Huwa kien waqaf mix-xoghol u hi ma rieditx thallas il-pagament fuq il-post. Kien ghalhekk li talab lil missieru biex ighinu u fil-fatt dan hekk ghamel. Darba minnhom martu belghet hafna pilloli u spiccat l-isptar. Meta marret lura d-dar huwa dar biha. Imbaghad

kellmet lil tabib waheda. X'hin dahal l-attur biex ikellmu, it-tabib qallu li ma kienx hemm problemi kbar u li hija kellha bzonn il-mistrieh. Qallu wkoll biex jitlaq ftit mid-dar u jergghu jmorru ghandu flimkien. Huma ma regghux marru. Ftit granet wara l-konvenuta qaltlu li bejniethom kien spicca kollox u b'hekk huwa mar joqghod ghand il-genituri tieghu avolja ma kienx hemm spazju bizzejjed.

Illi huwa kien baqa' jmur jara lit-tifla kuljum ghand il-genituri ta' martu. Ipprova jirranga izda martu qaltlu li ma kienx hemm tama. Meta marru ghand il-*counsellor* ta' Kana l-konvenuta qalet li huwa kien ighir hafna ghaliha, ma jafdahiex, u li kien jaghmlilha l-ghassa l-hin kollu u ma jhallihiex tilbes li trid. Skond il-*counsellor* ma kienx hemm affarijiet kbar izda martu ma rieditx tirranga. Omm l-attur u huh ikkorroboraw ma' din il-verzjoni tax-xhieda moghtija minnu.

Illi l-konvenuta xehdet li meta twieldet it-tarbija l-attur mar joqghod ghand il-genituri taghha u sa minn dak iz-zmien kienu dejjem jargumentaw. Wara li zzewgu baqghu jghixu mal-genituri taghha, pero' dejjem baqghu jiggieldu. Skond hi r-relazzjoni ta' bejniethom kompliet hzienet meta hi bdiet tahdem. Hija qalet li harget tahdem biex tghin fil-finanzi tal-familja peress li kienu xtraw il-post flimkien. Il-genituri taghha kienu tawhom hames mitt lira Maltin (Lm500) biex ighinuhom, apparti mill-fatt li missierha ghamlilhom hafna xoghol bla hlas. Ix-xoghol taghha kien jinvolvi *shifts* bil-lejl. Zewgha kien sar pussessiv hafna fis-sens li kien jirrabja maghha. Hija sostniet li kien jaghmlilha hafna xenati. Hija allegat li zewgha kien iqabbad lil xi hadd biex jaghmlilha l-ghassa. Tant kien sar possessiv li anke beda jindahlilha x'tilbes.

Illi sakemm damet mieghu harget biss xi darbtejn mal-hbieb fil-ghaxija u hu kien mar fuq il-post. *Inoltre* allegat li zewgha kien izomm hafna jdejh fejn kienu jidhlu l-flus u kienu l-genituri taghha li ghenu biex jinxtraw hafna mill-bzonnijiet tat-tifla. Il-karozza li allegatament kien qed ihallas ghamilha fuq missieru u aktar kien jaghti mportanza lill-karozza milli lil binthom. Huwa ma kienx

iqatta’ hin maghhom bhala familja imma kien jippreferi jaghmel affarijiet wahdu.

Illi l-konvenuta *inoltre* xehdet li meta bdiet tahdem l-attur ma baqax jaghtiha manteniment. Xahar wara li bdiet tahdem huwa telaq mix-xoghol tieghu u beda jahdem ma’ missieru bla ktieb bhala *tile layer*. Hija takkuzah li huwa bniedem ghazzien.

Illi hija sostniet li tant kienet imdejqa b’din is-sitwazzjoni li bdiet tiehu xi *anti-depressants.* Wara xi zmien hadet *overdose* ghax ma kienitx felhet aktar ir-relazzjoni ta’ bejniethom. Meta haduha l-isptar hija kienet fethet qalbha ma’ tabib u wara din l-okkazjoni ddecidiet li hi u zewgha ma setghux ighixu aktar flimkien. Hija talbet lit-tabib biex ighidlu u zewgha ma baqax ighix maghha. Din ix-xhieda giet korroborata wkoll minn omm il-konvenuta.

Illi minn dan kollu effettivament jirrizulta li ghalkemm saru hafna allegazzjonijiet mill-partijiet fil-konfront ta’ xulxin, dan iz-zwieg tfarrak minhabba li l-attur naqas mir-responsabbiltajiet tieghu li jmantni lill-familja tieghu u anke sabiex jipprovdi ghall-interess ta’ l-istess. Fil-fatt mill-provi prodotti jirrizulta li huwa kien determinat li bl-ebda mod ma jmantni lill-konvenuta u fil-fatt dejjem qal li ma jahdimx. Dan meta ghandu sengha li jqieghed il-madum, fejn anke nqabad jahdem minn ufficjali ta’ l-E.T.C waqt li kien qed jirregistra ghax-xoghol. Dan irrizulta mix-xhieda ta’ l-istess ufficjali tal-korporazzjoni msemmija.

Illi fil-fatt jidher ukoll li l-attur waqaf li jikkontribiwxxi ghall-manteniment ta’ bintu stess hekk kif il-konvenuta bdiet tahdem, liema sitwazzjoni baqghet l-istess sal-lum, tant li l- attur ghamel minn kollox sabiex jevita tali hlas anke ghall-istess bintu. Jirrizulta li kien huwa li telaq lill-konvenuta u lil bintu l-minuri. L-isforzi kollha tieghu f’din il-kawza kienu mmirati sabiex ma jhallas l-ebda manteniment, u li jikkappara dik li xi darba kellha tkun id-dar matrimonjali li minhabba d-dizgwid ta’ bejn il-kontendenti baqghet ma tlestietx. Barra minn dan l-attur ried ukoll li jitlob il-kura u l-kustodja ta’ l-istess minuri, u

dan minkejja l-fatt li fl-ebda mument waqt il-kawza ma wera xi ntenzjoni li jipprova jmantniha.

Illi f'dan il-kuntest, u minn dak li din il-Qorti setghet tinnota waqt il-kawza ma hemm l-ebda dubju li kien il-komportament ta' l-attur li wassal ghal din il-firda personali. Dan minhabba x-xehha li wera mal-konvenuta u ma' l-istess bintu, inkluz in-nuqqas tieghu li jmantni lill-istess. Huwa pprova dejjem li jiddomina lill-konvenuta, anke meta oppona b'kull mod li din tohrog tahdem, haga li l-konvenuta giet kostretta li taghmel kemm minhabba l-fatt li kienet qed tirciev i manteniment mizeru minghandu, kif ukoll sabiex tipprovdi ghall-ispejjez tal-fond immobbli li dahlu ghalih. L-attur dan ma felahx ghalih, u ta' bniedem irresponsabbli waqaf jahdem, beda jirregistra ghax-xoghol, kollox bl-iskop li ma jkunx ikkundannat ihallasha manteniment. Minkejja dan din il-Qorti hija konvinta li l-istess attur jaghmel xoghol anke ma missieru kif fil-fatt inqabad jaghmel mill-Awtoritajiet kompetenti. Fl-ahjar ipotesi ghall-attur jidher car anke mix-xhieda tieghu li huwa rrifjuta li jahdem u anke jirrizulta li huwa ma ghamel l-ebda tentattiv sabiex jirregolarizza l-pozizzjoni tieghu, proprju sabiex jisfida lil martu u sabiex jahrab minn dawk li huma l-obbligazzjonijiet tieghu ta' missier u ragel tal-familja. Dwar dan l-istess Qorti hija moralment konvinta meta kellha l-opportunita' wkoll mhux biss li tezamina x-xhieda tal-partijiet f'din il-kawza, fejn jidher car li r-rwol ta' l-attur f'din il-kawza kien ristrett sabiex jivvessa lill-konvenuta u wkoll sabiex anke jabbuza mill-proceduri quddiem din il-Qorti, specjalment meta din il-Qorti kif kostitwita attwalment kienet indisposta. Dawn il-proceduri f'dak l-istadju avvanzat tal-kawza kienu litteralment imissu l-mertu ta' l-azzjoni attrici u l-azzjoni l-ohra konnessa istitwita mill-konvenuta.

Illi anke in vista ta' dak kollu premess, din il-Qorti thoss li x-xhieda ta' l-attur dwar dik li hija responsabbilta' tas-separazzjoni personali li huwa qed jallega li hija tal-konvenuta ma hija bl-ebda mod kredibbli, aktar u aktar meta minkejja l-fatt li l-istess attur inqabad fil-fatt jahdem huwa xorta wahda baqa' jichad dan il-fatt, u fuq kollox minkejja s-sengha li ghandu baqa' dejjem jinsisti li ma

jahdimx. Certament li l-istess attur b'dan l-atteggjament irrenda l-allegazzjonijiet mhux kredibbli u wisq anqas sostenibbli u verosimili. Ghalhekk din il-Qorti thoss li l-htija tal-firda ta' din il-koppja qed tigi attribwita esklussivament lill-attur.

Illi ghalhekk l-ewwel talba ghandha tigi milqugha biss ghar-ragunijiet imputabbli lill-attur minhabba sevizzi, eccessi, u ngurji gravi kommessi mill-attur fil-konfront tal-konvenuta u l-minuri binthom, u bl-ebda mod ghar-ragunijiet imputabbli lill-konvenuta. Kawza ta' dan l-agir illegali u abbusiv ta' l-attur, li anke telaq jghix ghal rasu, il-konvivenza bejn il-partijiet ma baqghatx aktar possibbli u ghalhekk iz-zwieg tkisser irrimedjabbilment.

Illi l-partijiet ghandhom tifla minuri li bhalissa qeghda fil-kura u kustodja tal-konvenuta b'access ghall-attur li jaraha kwazi kuljum. Illi jidher li l-partijiet kapaci jitkellmu bejniethom dwar it-tifla. It-tnejn li huma jridu l-kura u l-kustodja taghha. L-attur isostni li t-tifla ghandha tghix mieghu u b'hekk ghandha tigi assenjata lilu d-dar matrimonjali ghax ghand ommu m'hemmx fejn joqoghdu. Fin-nota ta' sottomissjonijiet tieghu huwa jallega li martu tghix hajjitha u tohrog mal-hbieb u li huha li jghix fl-istess dar fejn tghix hi ghandu problema ta' droga.

Illi jinghad li fi kwalunkwe kaz, dawn baqghu biss allegazzjonijiet ghax mhumiex ippruvati mill-attur, anzi din il-Qorti thoss li minhabba n-nuqqas ta' prova *da parte* tieghu fuq dawn l-allegazzjonijiet serjissimi fihom infishom jammontaw ghal ingurja gravi fil-konfront tal-konvenuta, u b'hekk qed tigi ikkonfermata li din hija raguni ohra ghaliex l-istess attur huwa hati ta' din il-firda personali.

Illi l-attur sostna wkoll li t-tifla gieli torqod ghand zija taghha u dan gie kkonfermat mill-mara li spjegat li dan gieli jsehh meta hi tkun xoghol bil-lejl. Pero' din il-Qorti certament ma tistax tikkundanna lill-omm li mhux biss qed tmantni lilha nfisha izda wkoll wahedha lil bintha. Altrimenti wiehed ikun wasal ghall-assurd li jippremja lil min kien traskurat, waqaf jahdem u ma jridx jahdem, minkejja l-obbligazzjonijiet tieghu ta' missier u ta' ragel tal-

familja, u jikkundanna lill-omm li qed tahseb ghall-bzonnijiet kollha ta' bintha.

Illi ghalhekk certament li din il-Qorti thoss li l-attur ma gabx ragunijiet sufficjenti sabiex huwa jinghata l-kura u l-kustodja ta' bintu. Anzi jidher li huwa fuq kollox naqas li jmantni lill-istess bintu u mid-dokumenti kollha li esebixxa lanqas ma jirrizulta li huwa ghamel suggeriment wiehed ta' kif ser imantni lil din bintu. Anzi jidher li minkejja li hu ragel u ghandu l-eta' tieghu, lanqas biss kapaci jmantni lilu nnifsu ghaliex kif stqarr hu stess, fil-fatt qed jaghmillu tajjeb missieru, li skond hu xtralu kollox, inkluz il-karozza li jsuq. Allura jekk dan huwa l-istat ta' hajja li l-attur ipprogetta lil din il-Qorti kif jista' jippretendi li jinghata kura ta' bintu, ta' demmu li sal-lum ghadu mhux jipprovdi xejn biex imantni, u lanqas ma jidher li qatt offra xi soluzzjoni lill-Qorti fl-ebda stadju tal-kawza ghal dan l-obbligu tieghu. Dan meta din il-kawza ilha issa pendenti tliet snin, li fihom l-istess attur dejjem insista li ma jahdimx, anzi talab manteniment minghand martu anke quddiem is-Sekond' Awla tal-Qorti Civili – talba li l-istess Qorti kif hemm presjeduta minn dak li llum huwa l-Prim' Imhallef ta' dawn il-Qrati b'mod kategoriku irrifjutat. Din il-Qorti tassocja ruhha u tikkonferma l-istess decizjoni hemm moghtija, anke aktar 'il quddiem f'din id-decizjoni.

Illi apparti dan kollu jirrizulta li t-tifla qed tigi kkurata sew minn ommha, u ghalhekk il-kura u l-kustodja taghha ghandha tigi fdata f'idejn il-konvenuta bid-dritt ta' access ghall-attur fil-granet meta l-konvenuta jkollha x-xoghol bhala *Day* u *Night* mis-6:00p.m. sat-8:00p.m., kollox skond dak sottomess mill-konvenuta fin-nota taghha ta' l-10 ta' Jannar 2005, u skond id-dokument hemm anness bhala Dok. "CF 1" a fol. 454 tal-process, liema dokument ghandu jaghmel parti minn din is-sentenza. Fl-ahjar interess tal-minuri dan l-access ghandu jibda jsehh b'effett mid-data din is-sentenza, ghaliex dan ikun ifisser li jkun hemm access u kuntatt sufficjenti mal-missier, tant li fuq perjodu ta' erba' gimghat l-attur ikollu access f'gimaghtejn minnhom ghal erba' darbiet fil-gimgha u f'gimaghtejn l-ohra ghal tliet darbiet fil-gimgha. Fl-istess hin jinghata spazju u stabbilta' lill-istess hajja tal-minuri.

Illi rrizulta li l-konvenuta tahdem u ghandha ntrojtu taghha. Infatti fin-nota taghha, hi qed tippretendi biss manteniment ghal binthom minuri b'effett mill-11 ta' Jannar 2002 bir-rata ta' ghoxrin lira Maltin (Lm20) fil-gimgha. L-attur innifsu jsostni li minhabba li ma kienx u ghadu mhux qed jahdem huwa ma jistax jipprovdi manteniment ghall-minuri. Huwa *inoltre* lanqas ma kkontribwixxa ghall-edukazzjoni tal-minuri. Il-konvenuta ssostni li effettivament l-attur qed jahdem bla ktieb tax-xoghol ma' missieru bhala *tile layer.* Fl-opinjoni ta' din il-Qorti jirrizulta li l-istess attur ghamel zmien jahdem bil-mohbi u wkoll jaghmel minn kollox sabiex ma' juriex li jahdem.

Illi fi kwalunkwe kaz jirrizulta li l-istess attur ma huwiex dispost li jahdem lanqas biex imantni lill-bintu, u ghalhekk f'dan l-istadju din il-Qorti filwaqt li tikkonferma li huwa ghandu obbligu li jmantni lil bintu, ser tiehu l-provvedimenti opportuni skond il-ligi sabiex l-istess attur josserva l-obbligazzjonijiet tieghu kif ser jinghad aktar 'il quddiem anke bl-applikazzjoni ta' l-**artikolu 48 u 54 (6) tal-Kap 16** kontra l-istess attur. Fil-fatt jidher car li bil-mod kif agixxa l-attur ser ikun difficli hafna sabiex dan effettivament jikkontribwixxi ghall-manteniment ta' l-istess minuri, kif ukoll jekk jinqala' l-kaz, dak ta' martu. Dwar dan din il-Qorti ser tipprovdi aktar 'il quddiem.

Illi jirrizulta li l-komunjoni ta' l-akkwisti tikkonsisti principarjament f'appartament numru 2, St. Patrick's Court, Triq San Gwann tal-Gharghar, San Gwann. Infatti din id-dar ghadha mhux abitabbli u l-partijiet ghalhekk qatt ma ghexu fiha. Din id-dar kienet inxtrat fiz-zwieg bil-hsieb li tkun id-dar matrimonjali. Il-partijiet qed jippretendu li tigi assenjata lil xi hadd minnhom u ovvjament kull parti qed tippretendi li ghandha tehodha hi.

Illi l-attur a bazi tal-pretensjoni tieghu qed jissuggerixxi li l-appartament ghandu jigi assenjat lilu ghaliex hu ma ghandux fejn joqghod, u jrid li jithallas mill-konvenuta nofs il-hlasijiet tar-rati ta' self li saru, kif ukoll nofs l-ispejjez ta' benefikati li saru fuq il-post. Skond l-attur dawn il-benefikati jammontaw ghal ghaxart elef lira Maltin

(Lm10,000) u huma spejjez li saru da parti tieghu u l-familja tieghu partikolarment missieru.

Illi l-konvenuta min-naha taghha ssostni li hija ghandha tigi assigurata dar ghaliha u ghat-tifla. Hija sostniet li bil-paga taghha hija lesta tassumi d-dejn fuq l-istess fond. Skond il-konvenuta, il-Bank mhux ser jirrikonoxxi lill-attur li ma jahdimx bhala debitur. Bil-paga netta ta’ *circa* tliet mija u hamsin lira Maltin (Lm350) fix-xahar ma jippermettulhiex li takkwista appartament mill-gdid. Hija kompliet tghid li l-partijiet qablu fuq il-valur ta’ l-appartament ta’ hamsa u ghoxrin elf lira Maltin (Lm25,000) u hija lesta li tikkumpensa lill-attur ta’ nofs l-ammont li jifdal wara li jitnaqqsu (i) il-kreditu parafernali ta’ hames mitt lira Maltin (Lm500) rigal mill-genituri taghha; u (ii) kreditu ta’ arretrati ta’ manteniment.

Illi l-attur qed jippretendi ammont ta’ flus, ghaxart elef liri Maltin (Lm10,000), bhala kumpens tax-xoghlijiet li saru fil-post kif ukoll ghall-pagamenti li saru. Illi jinghad li rrizulta li l-affarijiet li nxtraw ghall-post saru fiz-zmien meta l-partijiet kienu mizzewgin u ghalhekk kienet vigenti l-komunjoni tal-akkwisti. Dwar l-allegati spejjez li saru minn missier l-attur dawn ma gewx kwantifikati u korroborati b’ricevuti u allura fl-opinjoni ta’ din il-Qorti dak allegat f’dan ir-rigward mill-attur ma giex ppruvat. Dan apparti l-fatt li din il-Qorti thoss li l-verzjoni attrici fuq dan il-punt la hija kredibbli u lanqas verosimili.

Illi ma hemm l-ebda dubju li ladarba l-kura u l-kustodja tal-minuri giet fdata f’idejn il-konvenuta, l-istess konvenuta ghandha aktar bzonn ghal dar fejn it-tifla tkun tista’ tikber f’ambjent idoneu. Mhux hekk biss, izda jidher car li l-istess attur ma huwiex lest li jmantni lil bintu stess, haga li naqas li jaghmel fil-mori tal-kawza. Lanqas ma hu dispost li jekk jinqala’ l-kaz jmantni lill-konvenuta, li fuq kollox ma kellha xejn x’tahti ghal din il-firda personali.

Illi ghalhekk fid-dawl ta’ dak kollu premess u bl-applikazzjoni ta’ l-**artikolu 48 tal-Kap 16** kontra l-attur u b’applikazzjoni ta’ l-**artikolu 54 (6)** favur il-konvenuta u bintha, din il-Qorti tordna li l-istess immobbli tigi assenjata

lill-konvenuta, b'dan li kull dejn fuq l-istess dar mal-bank ghandu jithallas mill-istess konvenuta, *per saldo* ghal kull dritt ta' manteniment tal-konvenuta f'isimha u f'isem l-istess minuri kontra l-attur. B'effett mid-data ta' din is-sentenza l-obbligu ta' manteniment ta' l-istess minuri jigi assunt kompletament mill-konvenuta u kull dritt eventwali ta' manteniment talvolta spettanti lill-konvenuta mill-attur qed jigi hekk saldat. Dan qed jigi bbazat anke fuq l-ammont ta' stima ta' l-istess immobbli li dwarha qablu l-partijiet u l-pretensjoni tal-konvenuta ta' manteniment mizeru ta' ghoxrin lira Maltin (Lm20) fil-gimgha ghall-minuri li b'effett mill-11 ta'Jannar 2002 jaqbez wahdu kull sehem li l-istess attur kellu mill-istess fond. Ghal dan l-iskop tordna lill-attur sabiex jizgombra mill-istess immobbli fi zmien qasir u perentorju ta' ghoxrin (20) gurnata mid-data ta' din is-sentenza u l-istess immobbli jithalla liberu f'idejn il-konvenuta. Fin-nuqqas li l-attur jaderixxi ruhu ma' dak hawn ordnat fit-terminu hawn lilu perentorjament moghti, tordna l-izgumbrament effettiv tieghu mill-istess fond bl-assistenza tal-Marixxali tal-Qorti u tal-Pulizija Ezekuttiva. Ghal dan l-iskop tordna li kopja legali ta' din is-sentenza tigi notifikata mill-konvenuta lir-Registratur tal-Qrati Civili u Tribunali, kif ukoll lill-Kummissarju tal-Pulizija.

Illi *nonostante* li l-konvenuta allegat li l-attur xtara karozza u ghamilha fuq isem missieru u kien qed ihallas il-pagamenti hu, dan ma giex ippruvat. B'hekk ma rrizultax li hemm xi karozzi fil-komunjoni ta' l-akkwisti.

Illi fl-ahharnett kwalunkwe kont bankarju, ad eccezzjoni tal-Visa Card, li hemm ghandhom jinqasmu ugwalment bejn il-partijiet. Il-kont bankarju Nru 4568825010046197 (Dok. "CF 1" a fol. 199 tal-process) li huwa kont ghall-Visa Card qed jigi assenjat lill-attur u kwalunkwe dejn fuqu ghandu jigi assunt minnu.

Illi dwar il-polza ta' assikurazzjoni mal-Middle Sea Valletta Life Assurance Company Limited f'isem il-partijiet mahruga bhala *endowment policy* ghall-minuri, Life Policy 55131, din ghandha tigi likwidata u r-rikavat diviz ugwalment bejn il-partijiet.

Illi dwar oggetti mobbli kull parti ghandha zzomm l-oggetti li attwalment jinsabu fil-pussess rispettiv taghha.

III. KONKLUZJONI.

Illi ghalhekk ghal dawn il-motivi, din il-Qorti, **taqta' u tiddeciedi,** billi filwaqt li tilqa' l-eccezzjonijiet tal-konvenuta nkwantu l-istess huma b'xi mod kompatibbli ma' dak hawn deciz, **tilqa' t-talbiet attrici biss fis-sens hawn deciz,** b'dan illi:-

1. Tiddikjara li z-zwieg li sehh bejn il-kontendenti konjugi Farrugia tfarrak irrimedjabbilment minghajr ebda tama ta' rikonciljazzjoni, u dan ghar-ragunijiet imputabbli lill-attur minhabba sevizzi, eccessi, u ngurji gravi kommessi minnu fil-konfront tal-konvenuta u bintha, u bl-ebda mod ghar-ragunijiet imputabbli lill-kovenuta. Kawza ta' dan l-agir illegali u abbusiv ta' l-attur, li anke telaq jghix ghal rasu, il-konvivenza bejn il-partijiet ma baqghetx aktar possibbli u ghalhekk iz-zwieg tkisser irrimedjabbilment.

2. Tichad din it-talba b'dan li d-dar fi blokk ta' bini maghruf bl-isem St. Patrick's Court, f'appartament numru 2, Triq San Gwann tal-Gharghar gewwa San Gwann, ghandha tigi assenjata lill-konvenuta, u dan ghar-ragunijiet indikati f'din is-sentenza u bl-applikazzjoni ta' l-**artikolu 48 u 54 (6) tal-Kap 16** kontra l-attur, b'dan li l-istess konvenuta tkun unikament responsabbli ghal kull dejn li hemm fuq l-istess immobbli mal-bank. Dan qed issir *per saldo* ghal kull dritt ta' manteniment li jista' jkollha kontra l-attur, u *per saldo* ghal kull dritt ta' manteniment li l-minuri ghandha kontra l-attur, b'dan li d-dritt ta' manteniment tal-minuri qed jigi b'effett minn din is-sentenza u in forza ta' dan il-provvediment assunt mill-istess konvenuta.

3. Tichad din it-talba *stante* li l-**artikolu 48 tal-Kap 16** qed jigi applikat kontra l-attur innifsu.

4. Tichad din it-talba b'dan li minflok il-kura u l-kustodja tal-minuri B ghandha tigi fdata f'idejn il-konvenuta bid-dritt ta' access ghall-attur fil-granet meta l-konvenuta jkollha x-

xoghol bhala *Day* u *Night* mis-6:00 p.m. sat-8:00 p.m., kollox skond dak sottomess mill-konvenuta fin-nota taghha ta' l-10 ta' Jannar 2005 u skond id-dokument hemm anness bhala Dok. "CF 1" a fol. 454 tal-process. L-istess minuri ghandha tittiehed mill-attur u tingieb lura mir-residenza tal-konvenuta.

5. Illi tilqa' din it-talba b'dan li tordna x-xoljiment tal-komunjoni ta' l-akkwisti ezistenti bejn il-kontendenti konjugi Farrugia b'effett mid-data ta' din is-sentenza, b'dan li ghall-likwidazzjoni u divizjoni ta' l-istess komunjoni, fid-dawl ta' dak kollu fuq deciz u ghar-ragunijiet fuq indikati, kif ukoll bl-applikazzjoni ta' l-**artikolu 48 tal-Kap 16** kontra l-attur u b'applikazzjoni ta' l-**artikolu 54 (6)** favur il-konvenuta u bintha, din il-Qorti tordna li l-istess immobbli St. Patrick's Court, f'appartament numru 2, Triq San Gwann tal-Gharghar gewwa San Gwann tigi assenjata lill-konvenuta, b'dan li kull d-dejn fuq l-istess dar mal-bank ghandu jithallas minnha *per saldo* ghal kull dritt ta' manteniment ghaliha u ghall-minuri kontra l-attur, b'dan li b'effett mid-data ta' din is-sentenza l-obbligu ta' manteniment ta' l-istess minuri ghandhu jigi assunt kompletament mill-konvenuta u kull dritt eventwali ta' manteniment talvolta spettanti lill-konvenuta mill-attur qed jigi hekk ukoll saldat.

Illi ghal dan l-iskop tordna lill-attur sabiex jizgombra mill-istess immobbli fi zmien qasir u perentorju ta' ghoxrin (20) gurnata mid-data ta' din is-sentenza, u l-istess immobbli jithalla liberu f'idejn il-konvenuta. Fn-nuqqas li dan jaderixxi ruhu ma' l-istess fit-terminu hawn lilu perentorjament moghti, tordna l-izgumbrament effettiv tieghu mill-istess fond bl-assistenza tal-Marixxali tal-Qorti u tal-Pulizija Ezekuttiva. Din il-Qorti tordna li kopja legali ta' din is-sentenza tigi notifikata mill-konvenuta lir-Registratur tal-Qrati Civli u Tribunali, kif ukoll lill-Kummissarju tal-Pulizija.

Illi kwalunkwe kont bankarju, ad eccezzjoni tal-Visa Card li hemm ghandhom jinqasmu ugwalment bejn il-partijiet. Il-kont bankarju Nru 4568825010046197 (Dok. "CF 1" a fol. 199 tal-process) li huwa kont ghall-Visa Card qed jigi

assenjat lill-attur u kwalunkwe dejn fuqu ghandu jigi assunt minnu.

Illi dwar il-polza ta' assikurazzjoni mal-Middle Sea Valletta Life Assurance Company Limited f'isem il-partijiet mahruga bhala *endowment policy* ghall-minuri, *Life Policy* 55131. din ghandha tigi likwidata u r-rikavat diviz ugwalment bejn il-partijiet.

Illi dwar oggetti mobbli kull parti ghandha zzomm l-oggetti li attwalment jinsabu fil-pussess rispettiv taghha.

6. Illi din il-Qorti tichad din it-talba kif proposta b'dan li l-**artikolu 48 tal-Kap 16** ghandu jigi applikat biss kontra l-attur. Tordna li l-konvenuta ghandha tirriverti ghal kunjom xbubitha, ossia Romano.

7. Tastjeni milli tiehu konjizzjoni ta' din l-talba hlief fis-sens li tinnomina lin-Nutar C Bugeja sabiex b'att pubbliku relattiv fid-data ta' 20 ta' Dicembru 2005 fil-11:30 a.m. f'wahda mill-Awli tal-Qrati Superjuri Valletta, in-nofs indiviz tal-fond St. Patrick's Court, f'appartament numru 2, Triq San Gwann tal-Gharghar gewwa San Gwann jigi assenjat lill-konvenuta b'dan ghalhekk li l-istess konvenuta tkun indikata bhala l-proprjetarja esklussiva ta' l-istess appartament, b'dan li hija tassumi l-obbligu tal-hlas ta' kull dejn fuq u gravanti l-istess immobbli favur il-bank indikat f'dawn l-atti. Din il-Qorti tinnomina wkoll lil Dr. Marco Ciliberti bhala kuratur deputat sabiex jidher ghall-eventwali kontumaci fuq l-istess att kollox skond kif hawn indikat.

8. Tordna li l-ispejjez kollha gudizzjarji u dawk tan-Nutar u l-kuraturi deputati jithallsu mill-attur.

Bl-ispejjez kollha kontra l-attur b'dan li din il-Qorti tordna li kopja legali ta' din is-sentenza tigi notifikata mill-konvenuta lill-Registratur tal-Qrati Civili u Tribunali, kif ukoll lill-Kummissarju tal-Pulizija sabiex jinvestiga l-kaz skond il-ligi, u jiehu l-proceduri kollha opportuni kontra l-attur, jekk ikun il-kaz, anke in vista tax-xhieda tieghu u ta' ohrajn f'dawn il-proceduri. Tordna wkoll lill-konvenuta

tinnotifika kopja legali ta’ din is-sentenza lin-Nutar C Bugeja u lil Dr. Marco Ciliberti.

< Sentenza Finali >

---------------------------------TMIEM---------------------------------